DIARIUSZ RADY NARODOWEJ RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

LONDYN 30 listopada 1953 r. Nr. 6
4 sesja

T R E S C

6 posiedzenie 4 sesji

----oooOOOooo----

6 posiedzenie

4 sesji

30 listopada 1953 r. godz. 19.30.

Przewodniczył Prezes Rady Narodowej R.P. ambasador W. Grzybowski.

Porządek obrad

1. Odpowiedź Rządu na zapytanie członka Rady p. Krystyna Ostrowskiego w sprawie akcji komunistycznej administracji w Polsce, polegającej na szerzeniu propagandy antysemickiej.

2. Przemówienie Prezesa Rady Narodowej R.P. o pracach IV Rady Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej.

3. Zamknięcie kadencji IV Rady Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej.

Ad p. 1.

Prezes Rady udzielił głosu Ministrowi Spraw Wewnętrznych p. Jerzemu Hryniewskiemu, który dał odpowiedź na zapytanie p. K. Ostrowskiego /Niezależna Grupa Społeczna/, dotyczące celowej akcji reżymu komunistycznego, zmierzającej do rozbudzenia antysemityzmu w Polsce, /zapytanie zostało złożone na 5 posiedzeniu 4 sesji w dniu 28 listopada 1953 r./.

Odpowiedź p. Ministra Hryniewskiego brzmiała jak następuje:

"Rząd ze swej strony mógł stwierdzić, że w ciągu ostatniego roku czynione są próby szerzenia nastrojów antysemickich w Kraju. Jest to akcja, mająca wszelkie cechy działalności zorganizowanej i jest niewątpliwie inspirowana przez reżym komunistyczny. Celem tej akcji, jak słusznie to ocenia p. prezes Ostrowski, jest świadome tworzenie zamętu w opinii polskiej.

Reżym dąży, wzorem swych moskiewskich mocodawców, by nienawiść, którą jakże słusznie czuje do niego znakomita większość naszego społeczeństwa - skierować na inne tory. Podsycanie niechęci w stosunku do mniejszości narodowych ma temu służyć w pierwszym rzędzie.

W rosyjskiej praktyce państwowej metody te są znane od dawna. Czynił to rząd carski, czynią to bolszewicy już od wielu lat. W ostatniej rozgrywce z Berią nie można nie dopatrzyć się działania tego czynnika. Zrozumiałym więc jest, że tej metody używa agentura komunistyczna u nas.

Należy ubolewać, że pewna ilość jednostek pochodzenia żydowskiego w Polsce bierze czynny udział w akcjach reżymu, obsadzając między innymi w znacznym stopniu tak powszechnie znienawidzoną przez społeczeństwo "Bezpiekę". Mimo to, nie mogą fakty tego rodzaju, jak również fakt wybitnego udziału Ży-

dów w rządzie komunistycznym, w żadnym stopniu obciążać narodu żydowskiego jako takiego.

W tym miejscu uważam za konieczne uspokoić opinię polską, że ta prowokacyjna akcja reżymu nie napotyka na szerszy posłuch w naszym Narodzie. Nie widzę w tej chwili podstawy do poważniejszych obaw.

Rząd, idąc wytkniętą od wieków polską drogą tolerancji narodowej i religijnej - poczyni konieczne kroki, by zdemaskować akcję centrali komunistycznej i uświadomić jej prawdziwe podłoże naszym Rodakom w Kraju.

Jeśli już jestem przy tym temacie, nie mogę nie dać wyrazu żalowi, który objął nasze społeczeństwo uchodźcze i przenika do Kraju - żalowi, że w wolnym świecie znajdują się ludzie pochodzenia żydowskiego, którzy w tej tragicznej dla naszego Narodu dobie drugiej z kolei okupacji, dają wyraz swej niechęci ku nam w postaci druku książek i publikacji, w sposób niepraktykowany nigdzie, zohydzających Państwo Polskie i Naród Polski i jego tysiącoletnią historię.

Głośną jest między innymi publikacja Sharpa, która ostatnio ukazała się w Stanach Zjednoczonych. Są niestety i inne tego rodzaju wydawnictwa. Rząd Polski uważa, że publikacje o których mowa, zamącają stosunki między obu narodami i wyraża nadzieję, że odpowiedzialne czynniki po obu stronach położą kres tego rodzaju szkodliwym zjawiskom."

Po przemówieniu p. ministra Hryniewskiego Prezes Rady, zarządził krótką przerwę.

O godz. 19.50 przybył na posiedzenie Rady Narodowej R.P. Prezydent Rzeczypospolitej August Zaleski.

Wznawiając posiedzenie Prezes Rady ambasador W. Grzybowski zabrał głos i wygłosił przemówienie związane z końcem kadencji IV Rady Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej.

Ad p. 2.

Przemówienie sprawozdawcze z prac IV Rady Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej wygłosił Prezes Rady ambasador Wacław GRZYBOWSKI.

Dostojny Panie Prezydencie,

Panie Premierze,

Wysoka Rado,

Sprawozdanie z dwuletnich prac Rady opiera się z natury rzeczy o ślad tych prac należycie utrwalony na papierze. Cztery sesje obecnej kadencji wypełniły w sumie dwanaście miesięcy. Posiedzenia plenarne wypadły w nich średnio co 11 dni, zebrań komisyjnych było średnio po dwa na tydzień. Świadczy to o poważnym wysiłku ze strony członków Rady. Z przyjemnością notuję, że nie było ani jednego posiedzenia plenarnego, któreby z powodu braku quorum, nie doszło do skutku. Muszę odrazu podkreślić ważki udział Rządu w pracach Rady. Mimo licznych, mniej lub bardziej uzasadnionych krytyk formułowanych pod adresem Rządu przez poszczególnych członków Rady lub ich zespoły, współdziałanie pomiędzy Rządem i Radą należy uznać za owocne i harmonijne. Szczególnie podkreślić wypada tu rolę Pana Premiera gen. Odzierzyńskiego.

Prace Rady objęły trzy zasadnicze zakresy: - kontroli nad Rządem i Skarbem Narodowym, opiniowanie aktów ustawodawczych i własnych inicjatyw Rady. W zakresie kontroli najistotniejszą jest sprawa budżetu i jego wykonanie przez Rząd. W przeciągu kadencji Rada ustaliła osiem dekretów na ten temat. Dokumenty świadczą, że wkład organów Rady w opracowaniu tych podstawowych elementów naszego życia państwowego na wygnaniu, był nie tylko znaczny ale i pozytywny, przyczyniając się niejednokrotnie do istotnej i celowej modyfikacji projektów rządowych.

Równie dokładnie badane były przez Radę sprawozdania Rządu z wykonania budżetu składane na komisjach lub na plenum. Wykazały one ścisłą zgodność z budżetem od czasu objęcia resortu Skarbu przez p. Premiera Odzierzyńskiego.

Niemniej ważnym przedmiotem kontroli Rady była działalność Skarbu Narodowego.

Dokumenty znowu wskazują, że miało miejsce dwukrotnie staranne przepracowanie przez Radę sprawozdań Głównej Komisji Rewizyjnej Skarbu Narodowego i Najwyższej Izby Kontroli o gospodarce tego Skarbu. Przepracowania te stały się punktem wyjścia dla usprawnienia działalności i stwierdziły niezbicie postępujący ciągle naprzód świetny rozrost tej instytucji. Wbrew licznym przeciwdziałaniom akcja Skarbu Narodowego rozwija się pomyślnie, bo jej założenia i idee trafiają zarówno do zdrowego rozsądku, jak i do serca każdego Polaka. Realizm polityczny narzuca nam bezsporne przekonanie, że niema na razie innego środka dla zapewnienia niezależności polskiej polityki. Jednocześnie wrodzony Polakom idealizm znajduje w akcji Skarbu Narodowego możność bezinteresownej i ofiarnej służby na rzecz sprawy polskiej. Dzięki temu Skarb Narodowy i Budżet ściśle splatają się ze sobą, jako dwa podstawowe ogniwa w pracy dla niepodległości, a zarazem jako dwie najistotniejsze sprawy podlegające kontroli Rady.

W zakresie opiniowania aktów ustawodawczych, załatwione zostały przez Radę cztery dekrety o istotnym znaczeniu dla naszego życia na obczyźnie.

Pierwszym z nich jest dekret Prezydenta Rzeczypospolitej o nadaniu pełnych praw państwowych szkół akademickich Polskiemu Uniwersytetowi na Obczyźnie. Reguluje on sprawy naukowej kultury polskiej nie tylko w zakresie wyższego nauczania, ale i w nadawaniu stopni naukowych, co ma nie małe znaczenie na przyszłość.

Drugim jest dekret Prezydenta Rzeczypospolitej o Kościele Ewangelicko-Augsburskim na Obczyźnie, zapewniający Kościołowi na uchodźstwie niezależność.

Trzeci, świeżo uchwalony przez Radę, stanowi o zmianie dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 9 grudnia 1939 r. o powołaniu Rady Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej. Wprowadza on, przede wszystkim, zmianę nazwy naszej Rady, nadając jej miano "Rady Rzeczypospolitej Polskiej", które lepiej uwzględnia fakt istnienia w naszym Państwie mniejszości narodowych i usuwa niemiłą zbieżność nazwy z "Radami Narodowymi" tak hojnie tworzonymi przez okupanta w Kraju.

Zachowując niezmiennie zasadniczy opiniodawczy charakter Rady, nowy dekret precyzuje i rozszerza dość znacznie jej uprawnienia. Ważnym jest, że postanowienia odnośne zostały sformułowane przez Rząd i Radę w brzmieniu dosłownym aktów zjednoczeniowych gen. Sosnkowskiego, aprobowanych zarówno przez wszystkie nasze ugrupowania, jak i przez stronnictwa tworzące Radę Polityczną.

Dalszym novum jest przepis wzorowany na praktyce organizacji społecznych, a znacznie rozszerzony, mocą którego każdy członek Rady, zamieszkały poza jej siedzibą, może scedować na okres całej sesji prawo do głosu w Radzie przez wyznaczenie swego zastępcy. W pewnych wyjątkowych wypadkach przepis ten nie pozbawi Rządu i Rady możności bezpośredniego odwołania się do wszystkich członków Rady w warunkach, które sprecyzuje regulamin przyszłej Rady.

Artykuły dalsze wskazują na możność tworzenia zespołów Rady poza jej siedzibą, określają sposób ich powstawania i wyliczają uprawnienia zespołów. Praktyczne wykonanie ich prawa do składania oświadczeń publicznych, zostanie również sprecyzowane przez regulamin przyszłej Rady.

Czwartym, wreszcie, jest dekret Prezydenta Rzeczypospolitej o sposobie powoływania członków Rady Rzeczypospolitej Polskiej.

Powiększa on, przede wszystkim, znacznie obecną liczebność członków Rady, doprowadzając ją w sumie do 176, przy czym około 80 członków przebywać będzie w siedzibie Rady, zaś około 100 poza nią.

Dotychczasowa zasada mianowania wszystkich członków przez Prezydenta Rzeczypospolitej ulega zmianie. Prezydent Rzeczypospolitej powoła tylko 26 członków na stałe oraz czasowo wobec zamierzonego odbycia wyborów w strefie Wielkobrytyjskiej, najwyżej dwudziestu paru na innych terenach.

Ilość członków wyznaczonych przez stronnictwa i ugrupowania polityczne ustalona jest na 60, z czego nie więcej jak 40 w kraju, w którym Rada ma swoją siedzibę. Ilość członków wybranych w drodze wyborów powszechnych, równych i tajnych osiągnąć może 90, z czego, na razie, 26 w strefie Wielkobrytyjskiej.

Dostosowując się do trudnych i różnorodnych warunków, ordynacja wyborcza przewiduje zarówno okręgi jednomandatowe, jak i listy strefowe, zarówno głosowania w punktach Komisji Obwodowych, jak i głosowanie listowne.

Prawo wybierania mają obywatele polscy pełnoletni. Prawo wybieralności przysługuje osobom 25-letnim, nie przysługuje natomiast t. zw. "jałtańczykom" oraz osobom uzależnionym od obcych rządów i instytucji. Kandydata lub listę kandydatów może zgłosić pisemnie co najmniej 25 wyborców w terminie 30 dni przed dniem głosowania.

W zakresie inicjatywy własnej, uchwały Rady podzielić można w zależności od ich charakteru na trzy kategorie.

Do pierwszej należą uchwały o charakterze wytycznych normatywnych, są nimi:
Uchwała w sprawie podstawowych zasad zjednoczenia politycznego z dnia 16 lutego 1952 r.
Uchwała w sprawie przyjmowania pracy w obcych rozgłośniach i pracy na zlecenie czynników obcych z dnia 26 kwietnia 1952 r. i
Uchwała z dnia 28 listopada 1953 r. w sprawie oświadczenia, określającego stosunek Rządu do uchwalonych przez Radę dekretów, w związku z akcją zjednoczeniową gen. Sosnkowskiego.

Drugą kategorię stanowią uchwały określające nasz stosunek do pewnych zagadnień aktualnych. Należą tu:
Uchwała w sprawie nieważności układów jałtańskich z dnia 24 maja 1952 r.
Uchwała Rady Narodowej w związku z wyborami Prezydenta Stanów Zjednoczonych z dnia 29 listopada 1952 r.
Uchwała Rady Narodowej w sprawie współpracy z narodami Europy środkowo-wschodniej z 16 maja 1953 r.

Do trzeciej wreszcie należą uchwalone przez Radę odezwy i apele, jak np.:
Odezwa do Kraju z dnia 24 maja 1952 r.
Apel Rady Narodowej do parlamentów wolnego świata w sprawie prześladowań religijnych w Polsce z dnia 10 maja 1953 r.
List Prezydium Rady Narodowej do parlamentów wolnego świata w sprawie ks. Kardynała Wyszyńskiego - z dnia 3 października 1953 r.

Obok działalności Rady w Londynie należy jeszcze podkreślić wysoce owocną działalność Zespołu Członków Rady Narodowej w Stanach Zjednoczonych, pod przewodnictwem p. S. Gierata i działalność obywatelską poszczególnych członków Rady na innych terenach.

Diariusze Rady stanowią pokaźny, wielostronnicowy tom. Streszczają one dyskusje odbyte na posiedzeniach Rady. Dyskusje te mają za tło formalne projekty dekretów i uchwał oraz przemówienia członków Rządu. Dyskutowane było - pięć przemówień p. Premiera, trzy p. Ministra Spraw Zagranicznych, jedno p. Ministra Spraw Wewnętrznych i jedno p. Ministra dla Spraw Obywateli Polskich na Obczyźnie.

Mimo różnorodności poruszanych tematów, wynika dosyć jasno z Diariusza, że przemówienia członków Rady były nie tylko wyrazem indywidualnych zapatrywań, ale stanowiły także odbicie poglądów nurtujących szerzej opinię społeczeństwa. Z tego także powodu stawały się one niejednokrotnie wskazówką i bodźcem dla późniejszej akcji Rządu, jak np. w sprawie politycznego zjednoczenia uchodźstwa, lub wyborów do Rady. Wykazały jednocześnie, że czwarta Rada Narodowa R.P. była dosyć wiernym odbiciem zachodzących w naszej politycznej rzeczywistości stopniowych przeobrażeń. Nie wystąpiły na jaw ostrzej zaakcentowane spory ideologiczne, lub polityczno-programowe, którym nie sprzyja rzeczywistość dzisiejsza. Dzieliły mówców i kluby zapatrywania na sposób rozwiązywania spraw lub zadań konkretnych, poglądy na taktykę i personalia. Z całokształtu dyskusji wynikają dwie cechy charakterystyczne tej Rady. Pierwsza - to rzeczowość podejścia, wynikająca ze skłonności do pracy pozytywnej. Druga - to solidarność w stosunku do celów bardziej ogólnych, przy normalnym ścieraniu się poglądów na metody działania.

Podkreślić także należy, że szczególną uwagę Rady skupiły na sobie dwa zagadnienia: zagadnienie sytuacji międzynarodowej i wynikające stąd dla naszej polityki wnioski oraz zagadnienie sytuacji w Kraju i związanego z nią naszego działania. Tym właśnie dwóm tematom poświęcona została większość rozważań i wypowiedzi. Wykazały one stałość i niezmienność zasadniczych w tym zakresie poglądów Rady.

O wartości dokonanych przez Radę prac nie mnie wypada orzekać. W chwili jednak naszego rozstania pragnę z całego serca podziękować Wysokiej Radzie za te liczne przejawy naprawdę ofiarnej służby publicznej, które miałem możność obserwować w toku kadencji Rady. Stanowią one najpewniejszą podstawę naszej walki o niepodległość i źródło naszej wiary w przyszłość.

Składam podziękowania za pracę dla Rady, zastępstwo i pomoc p.p. Wiceprezesom i Sekretarzowi Rady. Niesłusznym byłoby pominąć milczeniem podziękowanie i uznanie jakie się od Rady należy p. Dyrektorowi Żmigrodzkiemu niezawodnemu Kierownikowi naszego Biura.

Dziękuję za współpracę z Radą p. Prezesowi Najwyższej Izby Kontroli i p. Prezesowi Głównej Komisji Rewizyjnej Skarbu Narodowego.

Gen. Anders, który nie mógł dzisiaj przybyć, przekazał mi dla Rady słowa życzliwe. Nauczyliśmy się cenić najwyżej Jego pracę jako Prezesa Skarbu Narodowego, Jego autorytet jako Obywatela i Wodza.

Poczytuję sobie za zaszczyt, że mogę, będąc wyrazicielem uczuć nas wszystkich, złożyć hołd głębokiej wdzięczności Panu Prezydentowi Rzeczypospolitej za Jego wielokrotny udział w aktach uroczystych Rady, za przekazane nam przez Niego myśli, za wygłoszone tu przez Niego słowa.

Po przemówieniu Prezesa Rady ambasadora W. Grzybowskiego

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ AUGUST ZALESKI

wygłosił w związku z końcem kadencji IV Rady Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej następujące przemówienie:

Wysoka Rado,

Od chwili mego ostatniego przemówienia 17 października 1953 r. na otwarciu obecnej sesji Rady Narodowej sytuacja w Polsce nie uległa poprawie.

Z prawdziwym bólem stwierdzić musimy, że prześladowania religijne w Kraju trwają, że swobody obywatelskie są nadal poniewierane, że duch polski poddawany jest rusyfikacji, że przeszłość nasza jest zniekształcana, a wychowanie młodzieży ma na celu przede wszystkim wytępienie z duszy dziecka wszelkich ideałów narodowych tak, aby wychować nowe pokolenie na obraz i podobieństwo obywateli sowieckich.

Z uczuciem czci dla Narodu naszego widzimy, jak małe rezultaty wydają te wysiłki pionków rosyjskich i Rosjan udających Polaków w Kraju i jaki opór stawia im społeczeństwo polskie.

Z zadowoleniem też możemy stwierdzić, że akcja protestacyjna przeciw uciskowi religijnemu w Polsce zatacza coraz szersze kręgi we wszystkich częściach świata, dowodem czego w pierwszym rzędzie jest protest całego Korpusu Dyplomatycznego, akredytowanego przy Stolicy Apostolskiej, przeciw uwięzieniu Kardynała Wyszyńskiego. Protest ten, który nie mógł mieć miejsca bez zgody rządów, utrzymujących stosunki ze Stolicą Piotrową bez względu na różnicę wyznań, do których państwa ich należą, spowodował piękne i głębokie przemówienie Ojca Świętego, stanowiące nowy dowód Jego życzliwości dla Polski.

Niepodobieństwem jest wyliczać tutaj wszystkie objawy oburzenia, które mają miejsce. Wspomnę tylko słowa potępienia Prezydenta Eisenhowera, poparte przez opozycję oświadczenie ministra Edena, podpisany przez licznych członków wniosek domagający się dyskusji w Izbie Gmin i wielką demonstrację katolików ze wszystkich części Brytyjskiej Wspólnoty Narodów zwołaną na 3 grudnia przez Kardynała Griffina. Wdzięczność nasza idzie również ku państwom Ameryki Łacińskiej, które okazują nam wiele współczucia i przyjaźni.

W sytuacji międzynarodowej przez ostatnie 6 tygodni nie zaszło nic takiego, co by uzasadniało pogląd, że nastąpiły jakieś korzystne zmiany. Z niepokojem spoglądamy na pewne różnice między poglądami głównych państw zachodnich. Zbliżająca się konferencja szefów rządów trzech największych mocarstw wolnego świata budzi w nas nadzieje, że różnice te zostaną możliwie wyrównane i że powzięte tam decyzje przyczynią się do zakończenia tego ciężkiego stanu, w jakim znalazł się świat wskutek nieszczęśliwych decyzji powziętych na konferencjach w Teheranie, Jałcie i Poczdamie.

Jeżeli w wytworzonej sytuacji udało się dotychczas, pomimo ciągłych wojen lokalnych i wybuchów ruchów rewolucyjnych obecnie nie tylko w Azji i Afryce, ale i w centralnej Ameryce, uniknąć wojny powszechnej, to dzieje się to dlatego, że Stany Zjednoczone utrzymują swoje garnizony w rozlicznych częściach świata

i pomagają do organizowania obrony wielu państw, miłujących wolność, co przecież nie może trwać wiecznie.

Ale musimy sobie zdać sprawę z tego, że do utrzymania pokoju przyczynia się niezawodnie panujące w Rosji przekonanie, że i bez wojny komunizm zawładnie światem, dzięki oczekiwanym przez Moskwę kryzysom gospodarczym w państwach o ustroju kapitalistycznym, z których będą mogły skorzystać lokalne partie komunistyczne dla przejęcia władzy ze stosunkowo małą pomocą ze strony Rosji.

Niepodobieństwem jest położyć kres temu stanowi rzeczy bez naprawienia popełnionych błędów przez odsunięcie Związku Sowieckiego do jego właściwych granic i przywrócenia niepodległości tym państwom, które ją utraciły na zasadzie wzmiankowanych nieszczęśliwych układów.

Zgodnie z dekretem z dnia 9 grudnia 1939 roku w brzmieniu ogłoszonym w czerwcu 1951 roku kadencja IV-ej Rady Narodowej kończy się 30 listopada. Przeto pragnę złożyć podziękowanie za trudy, które Członkowie Rady nieśli bezinteresownie w służbie Rzeczypospolitej, pomimo ciężkich warunków w jakich praca ta odbywała się dla wielu z Państwa.

Czwarta Rada Narodowa może poszczycić się znacznym dorobkiem, że wspomnę tylko uchwalenie dekretów o stosunku Państwa do Polskiego Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego na Obczyźnie, o nadaniu praw Polskiemu Uniwersytetowi na Obczyźnie, a zwłaszcza projektu dekretu o wyborach do Rady Rzeczypospolitej, co - mam nadzieję - przyczyni się do podniesienia autorytetu przedstawicielstwa narodowego przez wzmożenie jego charakteru demokratycznego.

Do tych wyrazów wdzięczności dla Prezydium i Członków Rady Narodowej pragnę przyłączyć podziękowanie dla pracowników Biura Rady i dla wszystkich tych, którzy dopomogli Radzie do tak owocnego wypełnienia obowiązku wobec Państwa Polskiego.

Po przemówieniu Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Prezes Rady Narodowej R.P. ambasador Wacław Grzybowski zamknął 6 posiedzenie 4 sesji, które zakończyło kadencję IV Rady Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej.

---oooOOOooo---

DEKRET PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ
z dnia............. 1953r.
o wydatkach i dochodach państwowych na okres od 1 lipca 1953r do 30 czerwca 1954 r.

Na podstawie art.79 ust. /2/ Ustawy Konstytucyjnej stanowię co następuje:

Art.1.

Kwotę wydatków zwyczajnych na okres od 1 lipca 1953r., do 30 czerwca 1954 r. ustala się na 971.220 złotych Polski Niepodległej zgodnie z załączonym budżetem.

Art.2.

Na pokrycie ustalonych w art.1. wydatków służą dochody ze Skarbu Narodowego oraz inne dochody.

Art.3.

W razie gdyby dochody nie wpłynęły w przewidzianej wysokości, upoważnia się Rząd do dokonywania operacji finansowych, niezbędnych do pokrycia deficytu, a w razie niemożności przeprowadzenia tych operacji do odpowiedniego zmniejszenia preliminowanych kredytów.

Art.4.

/1/Wszystkie wydatki państwowe mogą być dokonywane tylko na cele, wymienione w paragrafach budżetu i w granicach kredytów ustalonych w tych paragrafach.
/2/Wszystkie kredyty, preliminowane w budżecie, będą otwierane miesięcznie przez Ministra Skarbu.

Art.5.

/1/Minister Skarbu ma prawo w razie potrzeby na wniosek właściwego Ministra przenosić kredyty z paragrafu do paragrafu w poszczególnych działach budżetu. Pozycje pokrywane ze Skarbu Narodowego nie podlegają przeniesieniom z wyjątkiem pozycji w ramach jednego i tego samego paragrafu.
/2/Prawo przyznane Ministrowi Skarbu w ust.1. niniejszego artykułu, przysługuje Prezydium Rady Narodowej w dziale budżetu Rady Narodowej.

Art.6.

/1/Sprawozdanie z kwot wydanych w każdym kwartale składają poszczególne Ministerstwa i Rada Narodowa Ministrowi Skarbu, najpóźniej do 25-go pierwszego miesiąca następnego kwartału.

/2/Sprawozdanie z kwot wydanych przez Radę Narodową i poszczególne Ministerstwa Minister Skarbu składa Najwyższej Izbie Kontroli łącznie z dowodami kasowymi za każde sześć miesięcy okresu budżetowego najpóźniej 25-go drugiego miesiąca następnego półrocza.

Art.7.

Kredyty przewidziane w załączonym budżecie ważne są do 30 czerwca 1954 r., Po tym dniu mogą być zużyte w ciągu następnego miesiąca pod warunkami, które ustali Minister Skarbu.

Art.8.

Wykonanie niniejszego dekretu porucza się Ministrowi Skarbu.

Art.9.

Dekret niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1954 roku.

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ
/-/ August Zaleski

PREZES RADY MINISTROW
i KIEROWNIK MINISTERSTWA SKARBU
/-/ Roman Odzierzyński

- Projekt budżetu państwowego -

na okres od 1 lipca 1953 r. do 30 czerwca 1954 roku. Cyfry podane w złotych Polski Niepodległej.

Część I. A. Wydatki Fundowane.

Dział, Rozdział i Paragraf.	Tytuł	Sumy budżetu obowiązującego od 1.4.1952 do 30 czerwca 1953.	Projekt budżetu państwowego na okres od 1.7.1953 do 30 czerwca 1954 r. miesięcznie	rocznie
Dział A.	Urząd Prezydenta R.P.			
& 1.	Prezydent R.P.	960	960	11.520
& 2.	Wydatki reprezent.	800	800	9.600
& 4.	Adjutant	600	600	7.200
& 5.	Siła pomocnicza	400	400	4.800
& 6.	Wydatki kancelaryjne	300	300	3.600
	Razem	3.060	3.060	36.720
Dział G.	Wojskowa akcja niepodległościowa			
& 1.	Minister Obrony Nar.	800	800	9.600
& 2.	Prace Ministerstwa	9.030	7.325	87.900
	Razem	9.830	8.125	97.500
	Razem Część I-sza	12.890	11.185	134.220

Część II. B. Wydatki z funduszów Skarbu Narodowego.

Dział, Rozdział i Paragraf.	Tytuł	Sumy budżetu państwowego obowiązujące w okresie od 1.4.1952 do 31.10.1952 r.	1.11.1952 do 30.6.1953 r,	Sumy projektu budżetu na okres od 1 lipca 1953 r. do 30 czerwca 1954 r. miesięcznie	rocznie
Dział A.	Urząd Prezydenta R.P.				
& 3.	Szef Kancel. Cywilnej	300	420	420	5.040
	Razem Dział A.	300	420	420	5.040
Dział B.	Rada Narodowa R.P.				
& 1.	Prezes Rady Narodowej	400	560	560	6.720
& 2.	Podróże i zwrot wydat.				
	a/ zwrot wydatków dla członków Prezydium	1.200	1.200	1.200	14.400
	b/ na podróże i inne wydatki			1.200	14.400
& 3.	Dyrektor biura Rady N.	300	420	420	5.040
& 4.	Maszynistka	300	400	400	4.800
& 5.	Prace Komisji Specj.	-	100	100	1.200
& 6.	Diariusz	100	100	100	1.200
& 7.	Wydatki kancelaryjne	240	180	180	2.160
	Razem Dział B.	2.540	2.960	4.160	49.920
Dział C.	Najwyższa Izba Kontr.				
& 1.	Prezes NIK	400	560	560	6.720
& 2.	Wydatki kancelaryjne	-	60	60	720
	Razem Dział C.	400	620	620	7.440
Dział D.	Rząd.				
& 1.	Prezes Rady Ministrów	500	600	700	8.400
& 2.	Czterech Ministrów	1.600	2.240	2.240	26.880
	Razem dział D.	2.100	2.840	2.940	35.280

Dział, Rozdział Paragraf.	Tytuł	Sumy budżetu państwowego obowiązującego w okresie od: 1.4.1952 do 31.10.1952 r.	1.11.1952 r. do 30.6.1953 r.	Sumy projektu budżetu państwowego na okres od 1 lipca 1953 r. do 30 czerwca 1954 r. miesięcznie	rocznie
Dział E. Wewnętrzna akcja niepodległościowa					
Rozdział 1. Prezydium Rady Ministrów.					
& 1.	Dyrektor Gabinetu	300	420	420	5.040
& 2.	Sekretarz	300	400	400	4.800
& 4.	Maszynistka	300	400	400	4.800
& 5.	Woźny	300	400	400	4.800
& 6.	PAT i inne akcje inf. oraz inne agencje.	1.200	1.200	1.400	16.800
& 7.	Wydatki kancelaryjne	160	160	160	1.920
& 8.	Wydatki informacyjno-propagand.				
	a/wydawnictwa	-	1.000	1.000	12.000
	b/obsługa prasy i radia	-	300	300	3.600
	c/inne akcje propagandowe	-	300	300	3.600
	d/wystąpienia zewnętrzne	-	360	360	4.320
	e/łączność z organizacjami	-	140	140	1.680
& 9.	Podróże	200	200	200	2.400
& 10.	Fundusz dyspozycyjny	300	300	300	3.600
	Razem Rozdział 1.	3.060	5.580	5.780	69.360
Rozdział 2. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych					
& 1.	Referent Spraw Krajowych	300	400	400	4.800
& 2.	Sprawy krajowe, radio i Instytut Badań Krajowych	1.200	1.200	1.200	14.400
& 3.	Wydatki kancelaryjne	-	80	80	960
	Razem Rozdział 2.	1.500	1.680	1.680	20.160

Dział, Rozdział, Paragraf.	Tytuł	Sumy budżetu państwowego obowiązującego w okresie od: 1.4.1952 do 31.10.1952r.	1.11.1952r. do 30.6.1953 r.	Sumy projektu budżetu państwowego na okres od 1 lipca 1953r do 30 czerwca 1954 r. miesięcznie	rocznie
Rozdział 3.	Ministerstwo dla Spraw Obywateli Polskich na Obcz.				
& 1.	Referent dla Spraw Wyzn. i Oś.	300	400	400	4.800
& 3.	Akcja Społeczna i łączność	1.100	1.100	1.100	13.200
& 4.	Akcja na terenie Niemiec				
	a/Delegat Rządu i jego biuro	1.000	1.000	1.000	12.000
	b/Pomoc prawna uchodźcom	600	600	600	7.200
	c/Pomoc prawna i inne pomoce	1.200	1.800	1.800	21.600
& 5.	Pomoc kulturalno-oświatowa na terenie W.Brytanii				
	a/Polski Uniwersytet	200	200	200	2.400
	b/Polskie Towarzystwo Nauk.	100	100	100	1.200
	c/Kuratorium Szkolne	-	-	500	6.000
	d/Biblioteka studentów w Dublinie	-	-	100	1.100
& 6.	Pomoc kulturalno-oświatowa na terenie Francji				
	a/Kurator Szkolnictwa Polsk.	300	300	300	3.600
	b/Biblioteka Polska w Paryżu	-	400	400	4.800
& 7.	Wydatki kancelaryjne	-	100	100	1.200
	Razem Rozdział 3.	4.800	6.100	6.600	79.200
Rozdział 4.	Ministerstwo Skarbu				
& 1.	Dyrektor	300	420	420	5.040
& 2.	Księgowy	300	400	400	4.800
& 4.	Zaopatrzenie	100	140	140	1.680
& 6.	Wydatki kancelaryjne	-	80	80	960
& 7.	Komorne i utrzymanie domów wł.	2.400	2.400	2.600	31.200
& 8.	Prace zlecone /maszynistka/ dla trzech resortów	-	-	300	3.600
	Razem Rozdział 4.	3.100	3.440	3.940	47.280

Dział, Rozdział, Paragraf. Tytuł	Sumy budżetu państwowego obowiązującego w okresie od: 1.4.1952r. do 31.10.1952r.	1.11.1952r. do 30.6.1953r.	Sumy projektu budżetu państwowego na okres od 1 lipca 1953 do 30 czerwca 1954 r. miesięcznie	rocznie
Rozdział 5. Ministerstwo Sprawiedliwości				
& 1. Sąd Obywatelski	300	300	300	3.600
& 2. Referent	100	140	140	1.680
& 3. Pomoc prawna	100	140	140	1.680
Razem Rozdział 5.	500	580	580	6.960
Dział F. Zewnętrzna akcja niepodległościowa.				
Rozdział 1. Ministerstwo Spraw Zagranicznych				
& 1. Dyrektor	300	420	420	5.040
& 2. Referent	300	400	400	4.800
& 3. Maszynistka	300	400	400	4.800
& 4. Działalniść międzynarodowa				
a/opracowania międzymarodowe	700	700	700	8.400
b/subwencje i wydawnictwa	1.000	1.000	1.000	12.000
& 5. Fundusz dyspozycyjny	100	100	100	1.200
& 6. Wydatki kancelaryjne	100	100	160	1.920
Razem Rozdział 1.	2.800	3.120	3.180	38.160
Rozdział 2. Placówki				
& 1. Francja				
a/uposażenie Ambasadora	-	-	800	9.600
b/wydatki reprezentacyjne	-	-	200	2.400
c/utrzymanie placówki	-	-	400	4.800
Razem	-	-	1.400	16.800
& 2. Hiszpania				
a/uposażenie Posła	800	800	800	9.600
b/wydatki reprezentacyjne	200	200	200	2.400
c/utrzymanie placówki	400	400	400	4.800
Razem	1.400	1.400	1.400	16.800

- 5 -

Rozdział 2. Placówki Paragraf.	Tytuł	Sumy budżetu państwowego obowiązującego w okresie od: 1.4.1952 r. do 31.10.1952 r.	1.11.1952 r. do 30.6.1953 r.	Sumy projektu budżetu państwowego na okres od 1-go lipca 1953 r. do 30 czerwca 1954 r. miesięcznie	rocznie
& 3.	Irlandia				
	a/ utrzymanie lokalu	200	200	200	2.400
	Razem	200	200	200	2.400
& 4.	Watykan				
	a/uposażenie Ambasadora	1.000	1.000	1.000	12.000
	b/uposażenie urzędników	600	1.200	1.200	14.400
	c/wydatki reprezentacyjne	600	600	600	7.200
	d/utrzymanie placówki	800	1.800	1.200	14.400
	Razem	3.000	4.000	4.000	48.000
& 5.	Stany Zjednoczone	3.500	3.500	3.500	42.000
	a/uposażenie Ambasadora dol.	350			
	b/wydatki reprezent. "	75			
	c/utrzymanie placówki "	75			
	dol.	500			
	Razem	3.500	3.500	3.500	42.000
& 6.	Liban				
	a/uposażenie Posła	800	1.100	1.100	13.200
	Razem Rozdział 2.	8.900	10.200	11.600	139.200
	Razem Część II.Sk.Nar.	30.000	37.540	41.500	498.000

Część III. C. Wydatki z funduszów innych źródeł.

Dział, Rozdział, Paragraf.	Tytuł	Budżet obowiązujący w okresie od.1.4.1952 do 31.10.1952 r. Część III. miesięcznie.	Część IV. miesięcznie.	Budżet obowiązujący w okresie od 1.11.1952 do 30.6.1953r Część III. miesięcznie.	Część IV miesięcznie.	Projekt budżetu państwowego na okres od 1 lipca 1953r do 30 czerwca 1954 miesięcznie	roczni
Dział A.	Urząd Prezydenta RP.						
& 3.	Szef Kancelarii Cyw.	300	-	180	-	180	2.160
	Razem Dział A.	300	-	180	-	180	2.160
Dział B.	Rada Narodowa.						
& 1.	Prezes Rady Narod.	400	-	240	-	240	2.880
& 2.	Podróże i zwrot wydat.	400	-	400	-	-	-
& 3.	Dyrektor biura R.N.	300	-	180	-	180	2.160
& 4.	Maszynistka	100	-	-	-	-	-
& 5.	Prace Komisji Spec.	200	-	100	-	100	1.200
& 6.	Diariusz	300	-	300	-	200	2.400
& 7.	Wydatki kancelaryjne	100	-	100	-	-	-
	Razem Dział B.	1.800	-	1.320	-	720	8.640
Dział C.	Najwyższa Izba Kontroli.						
& 1.	Prezes N.I.K.	400	-	240	-	240	2.880
& 2.	Wydatki kancelarii	100	-	100	-	60	720
	Razem Dział C.	500	-	340	-	300	3.600
Dział D.	Rząd.						
& 1.	Prezes Rady Ministrów	500	-	400	-	300	3.600
& 2.	Czterech Ministrów	1.600	-	960	-	960	11.520
	Razem Dział D.	2.100	-	1.360	-	1.260	15.120

Dział. Rozdział, Paragraf. Tytuł	Budżet obowiązujący w okresie od 1.4.1952 do 31.10.1952 r. Cześć III. miesięcznie	Część IV miesięcznie	Budżet obowiązujący w okresie od 1.11.1952 do 30.6.1953 r. Cześć III. miesięcznie	Część IV. miesięcznie	Projekt budżetu państwowego na okres od 1.7.1953 do 30.6.1954 r. miesięcznie	rocznie
Dział E. Wewnętrzna akcja niepodległościowa						
Rozdział 1. Prezydium Rady Minist.						
& 1. Dyrektor Gabinetu	300	-	180	-	180	2.160
& 2. Sekretarz	200	-	100	-	100	1.200
& 3. Referent prasowy	300	-	300	-	300	3.600
& 4. Maszynistka	100	-	-	-	-	-
& 5. Woźny	100	-	-	-	-	-
& 6. PAT i inne akcje prop. i agencje.	600	1.200	600	1.200	1.000	12.000
& 7. Wydatki kancelaryjne	300	-	300	-	200	2.400
& 9. Podróże	-	200	-	200	200	2.400
& 10. Fundusz dyspozycyjny	-	400	-	400	400	4.800
Razem Rozdział 1.	1.900	1.800	1.480	1.800	2.380	28.560
Rozdział 2. Ministerstwo Spraw Wew.						
& 1. Referent Spraw kraj.	200	-	100	-	100	1.200
& 2. Sprawy krajowe, radio i Instytut Badań Kraj.	500	1.200	500	1.200	1.700	20.400
Razem Dział E. Roz. 2.	700	1.200	600	1.200	1.800	21.600
Rozdział 3. Minist. dla Spr. Ob. Pol.						
& 2. Referent	100	-	-	-	500	6.000
& 3. Akcja społ. i łączn. org.	600	1.200	600	1.200	800	9.600
& 5. Pomoc Kult. Oświat.	-	1.300	-	1.300	800	9.600
Razem Rozdział 3.	700	2.500	600	2.500	2.100	25.200

Rozdział, Dział, Paragraf.	Tytuł	Budżet obowiązujący w okresie od 1.4.1952 do 31.10.1952 r. Część III. miesięcznie	Część IV. miesięcznie	Budżet obowiązujący w okresie od 1.11.1952r. do 30.6.1953r. Część III. miesięcznie	Część IV miesięcznie	Projekt budżetu państwowego na okres od 1.7.1953 do 30.6.1954 r. miesięcznie	rocznie
Rozdział 4.	Ministerstwo Skar.						
& 1.	Dyrektor	300	-	180	-	180	2.160
& 2.	Księgowy	200	-	100	-	100	1.200
& 3.	Spłata długów	-	4.000	-	4.000	4000	48.000
& 4.	Zaopatrzenie	300	-	260	-	260	3.120
& 5.	Wydatki nieprzewidź.	-	1.000	-	1.000	1.000	12.000
& 6.	Wydatki kancelaryjne	-	-	-	-	100	1.200
& 7.	Komorne u utrzym.domów własnych.	1.600	-	1.600	-	1.600	19.200
Razem	Rozdział 4.	2.400	5.000	2.140	5.000	7.240	86.880
Rozdział 5.	Ministerstwo Sprawied.						
& 1.	Sąd Obywatelski	-	200	-	200	200	2.400
& 2.	Referent	100	-	60	-	60	720
& 3.	Pomoc prawna	100	-	60	-	60	720
Razem	Rozdział 5.	200	200	120	200	320	3.840
Dział F.	Zewnętrzna akcja niepodległościowa.						
Rozdział 1.	Min.Spraw Zagranicznych						
& 1.	Dyrektor	300	-	180	-	180	2.160
& 2.	Referent	200	-	100	-	100	1.200
& 3.	Maszynistka	100	-	100	-	100	1.200
& 4.	Działalność międzyn.						
	a/opracowania międz.	400	1.200	400	1.200	800	9.600
	b/subwencje i wydaw.	400	2.000	400	2.000	1.200	14.400
& 5.	Fundusz dyspozycyjny	-	200	-	200	200	2.400
& 6.	Wydatki kancelaryjne	200	-	200	-	200	2.400
& 7.	Referent dla kont.zagr.	-	-	-	-	500	6.000
Razem	Rozdział 1.	1.600	3.400	1.380	3.400	3.280	39.360

Rozdział, Dział, Paragraf.	Tytuł	Budżet obowiązujący w okresie od 1.4.1952 do 31.10.1952 r. Część III. miesięcznie	Część IV. miesięcznie	Budżet obowiązujący w okresie od 1.11. 1952 r. do 30.6.1953 r. Część III. miesięcznie	Część IV. miesięcznie	Projekt budżetu państwowego na okres od 1.7. 1953 do 30 czerwca 1954 miesięcznie	rocznie
Rozdział 2. Placówki							
& 1. Francja							
	a/uposażenie Ambasad.	800	-	800	-	-	-
	b/wydatki reprezent.	300	-	300	-	200	2.400
	c/utrzymanie placów.	500	-	500	-	200	2.400
	d/spłata zal.należn.	-	400	-	400	800	9.600
	Razem	1.600	400	1.600	400	1.200	14.400
& 2. Hiszpania							
	a/wydatki repr.	200	-	200	-	200	2.400
	b/utrzymanie placów.	200	-	200	-	200	2.400
	c/spłata zal.należn.	-	900	-	900	900	10.800
	Razem	400	900	400	900	1.300	15.600
& 3. Irlandia							
	a/uposażenie Konsula	600	-	600	-	600	7.200
	b/utrzymanie placówki	200	-	200	-	200	2.400
	c/spłata należn.zaległ.	-	-	-	-	400	4.800
	Razem	800		800		1.200	14.400
& 4. Watykan							
	a/uposażenie urzędnika	600	-	-	-	-	-
	b/utrzymanie placówki	400	-	-	-	-	-
	c/spłata zaleg.należ.	-	1.050	-	-	-	-
	Razem	1.000	1.050	/cały budżet pokrywany w Części II-giej/			
& 5. Stany Zjednoczone							
	a/wydatki reprezent.	200	-	200	-	200	2.400
	c/utrzymanie placówki	220	350	220	350	570	6.840
	Razem	420	350	420	350	770	9.240

Dział, Rozdział, Paragraf. / Tytuł	Budżet obowiązujący w okresie od 1.4. 1952 do 31.10.1952 Część III. miesięcznie	Część IV. miesięcznie	Budżet obowiązujący w okresie od 1.11. 1952 do 30.6.1953 r. Część III. miesięcznie	Część IV. miesięcznie	Projekt budżetu państwowego na okres od 1.7.1953 do 30 czerwca 1954 r. miesięcznie	rocznie.
& 6. Liban						
a/wydatki reprezent.	200	-	200	-	200	2.400
c/utrzymanie placów.	200	-	200	-	200	2.400
d/spłata zaległ.należn.	-	500	-	500	800	9.600
Razem	400	500	400	500	1.200	14.400
Razem Rozdział 2. Działu F.	4.620	3.200	3.620	2.150	5.670	68.040
Dział H. Rezerwa dla Rady Ministrów na doraźną pomoc na potrzeby Min, Spraw Zagranicznych, Min, Spraw Wewnętrznych, Min. dla Spraw Obywateli Polskich i inne wydatki uznane za nieodzowne.	-	2.000	-	2.000	3.000	36.000
Razem Budżet w Części III -ciej	16.820	19.300	13.140	18.250	28.250	339.000
Razem Budżet w Części I-szej	12.890	-	12.890	-	11.185	134.220
Razem Budżet w Części II-giej	30.000	-	37.540	-	41.500	498.000
Budżet wydatków jednorazowych Część II-ga Skarb Narodowy	/patrz zestawienie na stronie 13-tej/					62.640
Sumy ogólne całego budżetu	59.710	19.300	63.570	18.250	80.935	971.220
Sumy dawnej części IV-tej	19.300	-	18.250	-	-	-
Razem budżet w poszczególnych okresach wynosi	79.010		81.820		80.935	971.220

Projektowany budżet na okres od 1.7.1953 do 30 czerwca 1954 r., jest mniejszy od obowiązującego obecnie o kwotę zł.885 w stosunku miesięcznym, czyli rocznie o kwotę zł.10.620, co równa się walucie angielskiej £.531.0.0.

Część II.

B.Jednorazowe wydatki z funduszów Skarbu Narodowego

Dział, Rozdział, Paragraf.	Tytuł	Sumy przewidziane w budżecie obowiązującym w okresie od: 1.4.1952 do 31.10.1952 r.	1.11.1952 r. do 30.6.1953 r.	Projektowane wydatki jednorazowe w okresie do 1 lipca 1953 do 30.6.1954 r.
Dział E. Rozdział 1.				
& 6.	Podróże	-	2.000	-
Dział E. Rozdział 3.				
& 4.	Akcja społeczna na obszarze Niemiec			
	a/pomoc prawna	-	4.800	-
	d/szkolnictwo	-	800	-
& 5.	Pomoc Kulturalno-Oświatowa i inne pomoce.			
	b/nauczanie przedmiotów ojczystych w W.Brytanii	3.600	-	3.600
	c/na obszarze Niemiec szkolnictwo polskie	1.200	-	-
	e/na obszarze Francji na Bibliotekę i inne	2.000	5.280	37.000
	f/na obszarze Belgii i Luksemburga	1.200	-	1.200
	g/na obszarze Holandii dla nowych uchodźców	300	-	300
	h/na obszarze Szwajcarii na kolonie dla dzieci	600	-	1.200
	i/na obszarze Szwecji na kursy gimnazjalne i lic.	700	-	700
	J/na obszarze Kanady			
	1.na pomoc nowym uchodź. i cele kulturalno-oświat.	2.800	-	5.800
	2.na pomoc dla inwalidów	-	1.000	-
	3.na ochronę zabytków	-	1.000	7.500
	k/na obszarze Argentyny na polska Macierz.	1.000	-	1.300
	l/na obszarze Australii			
	1.na dom Dziecka w Melbourne	600	-	800
	2.na nauczanie przedmiotów ojczystych	600	-	600
	3.subwencja dla szkółki niedzielnej w Adelaide	500	-	540
	m/Nowa Zelandia kult.ośw.	400	-	400
	n/Na podręczniki szkolne dla dzieci /Sk.Nar./	-	4.000	-
	Do przeniesienia	15.500	18.880	60.940

Część II B. Jednorazowe wydatki z funduszów Skarbu Narodowego. Strona 2-ga

Dział, Rozdział, Paragraf.	Tytuł	Sumy przewidziane w budżecie obowiązującym w okresie od: 1.4.1952 r. do 31.10.1952 r.	1.11.1952 r. do 30.6.1953	Projektowane wydatki jednorazowe w okresie od 1 lipca 1953 r. do 30 czerwca 1954 r.
Z przeniesienia		15.500	18.880	60.940
Dział E. Rozdział 3				
& 5.	Pomoc kulturalno-oświatowa i inne o/na Biblioteke studentów w Dublinie	-	-	600
Dział F. Rozdział 2.				
& 4.	Spłata zobowiązań zaległych	-	21.600	-
& 5.	Spłata zaległych zobowiązań	-	-	1.100
	Razem	15.500	40.480	62.640
W walucie angielskiej £		775	2.024	3.132

Projekt budżetu państwowego

na okres od 1 lipca 1953 r. do 30 czerwca 1954 roku.

Strona dochodowa

1. Skarb Narodowy	498.000	£.	24.900
2. " " jednorazowo	62.640	"	3.132
3. Wojskowe fundusze	134.220	"	6.711
4. Z innych źródeł /majątek państwowy/	339.000	"	16.950
Razem Złotych	1.033.860	£	51.693

Strona wydatków

1. Część I-sza	134.220	£.	6.711
2. Część II-ga	498.000	"	24.900
3. " " jednor.	62.640	"	3.132
4. Część III-cia	339.000	"	16.950
Razem Złotych	1.033.860	£.	51.693

Projekt budżetu państwowego

na okres od 1 lipca 1953 r. do 30 czerwca 1954 roku.

Strona dochodowa

1. Skarb Narodowy	498.000	£.	24.900
2. " " jednorazowo	62.640	"	3.132
3. Wojskowe fundusze	134.220	"	6.711
4. Z innych źródeł /majątek państwowy/	339.000	"	16.950
Razem Złotych	1.033.860	£	51.693

Strona wydatków

1. Część I-sza	134.220	£.	6.711
2. Część II-ga	498.000	"	24.900
3. " " jednor.	62.640	"	3.132
4. Część III-cia	339.000	"	16.950
Razem Złotych	1.033.860	£.	51.693